

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **26. 04. 2012**

Návrh

na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o nebytové priestory, nachádzajúce sa na prízemí objektu na Panenskej ulici, orientačné číslo 11, na pozemku registra „C“ parc.č. 3199, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

JUDr. Dušana Višňovská, v. r.
poverená funkciou riaditeľa magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Mária Frindrichová, v. r.
poverená vedením oddelenia nájmov
nehnuteľností

Spracovateľ:

Bc. Viera Petráková, v. r.
oddelenie nájmov nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť nájomcu
4. Dodatok č. 4
5. Odhad finančných nákladov
6. Komisiu MsZ
7. Uznesenie MsR č. 484/2012 z 12.4.2012

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9 a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov rozšírenie predmetu nájmu o nebytové priestory - 5 tried s príslušnou chodbou, schodiskom a toaletami v ľavom krídle budovy na prízemí a 1 miestnosť v centrálnej časti budovy na prízemí priliehajúcu k vrátnici, nachádzajúce sa v objekte na Panenskej ulici č. 11, na pozemku registra „C“ parc.č. 3199, súp. č. 100659, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave, na dobu neurčitú, za nájom vo výške 0,03 Eur ročne, bez príspevku hlavného mesta SR Bratislavy na rekonštrukciu, opravu a údržbu objektu

s podmienkami:

Dodatok k zmluve o nájme bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k zmluve o nájme nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

ŽIADATEL: Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta, Panenská 11, 811 03 Bratislava

PREDMET ŽIADOSTI: Žiadosť o rozšírenie predmetu nájmu o nebytové priestory (5 tried s príľahlou chodbou a toaletami v ľavom krídle budovy na prízemí a 1 miestnosť v centrálnej časti budovy na prízemí priliehajúcu k vrátnici), nachádzajúce sa v objekte na Panenskej 11 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto.

ÚČEL NÁJMU: Prevádzkovanie Základnej umeleckej školy Miloša Ruppeldta

DOBA NÁJMU: Doba neurčitá

VÝŠKA NÁJOMNÉHO: Nájomné bolo stanovené dohodou vo výške 0,03 Eur ročne.

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU:

Nebytové priestory sa nachádzajú v stavbe so súp. č. 100659, postavenej na pozemku parc. č. 3199, nachádzajúcej sa na Panenskej ulici, orientačné č. 11 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, zapísanej na LV 939, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava.

SKUTKOVÝ STAV :

Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta je na základe nájomnej zmluvy č. 078310770500 uzavretej dňa 25.11.2005, v znení dodatku č. 1 až 3, nájmomcom nehnuteľností – časti pozemku parc.č. 3199 vo výmere 325 m², pravý trakt stavby vo výmere 1495,33 m² a časť ľavého traktu stavby (6 učební na 1. poschodí, vrátnica na prízemí a dve triedy, chodba a sociálne zariadenie v podkroví), nachádzajúcich sa v objekte na Panenskej 11 v Bratislave, k.ú. Staré Mesto. Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Účelom nájmu je prevádzkovanie Základnej umeleckej školy Miloša Ruppeldta (ďalej len „ZUŠ“), ktorej zriaďovateľom je hlavné mesto SR Bratislava. Listom zo dňa 10.02.2012 požiadal nájomca, z dôvodu neustále sa zvyšujúceho záujmu o štúdium na ZUŠ Miloša Ruppeldta, o rozšírenie nebytových priestorov.

Na základe vyššie uvedeného, rozšírenie predmetu nájmu odporúčané v návrhu uznesenia je predložený ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Odhad finančných nákladov na sprevádzkovanie priestorov je vo výške **10 628,48 € (príloha materiálu)**.



ZÁKLADNÁ UMELECKÁ ŠKOLA MILOŠA RUPPELDTA

Panenská 11, 811 03 Bratislava



MAG0P00DZ1DJ

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVA

1.0 -02- 2012

Číslo dok. 351 Číslo spr. 33 33

Vážená pani
Ing. Mária Frindrichová
poverená vedením oddelenia
oddelenie nájomov nehnuteľnosti
Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
73/2012

Vybavuje/linka
Pažická/54415552

Bratislava
10. 2. 2012

Vec:

Žiadosť o rozšírenie nebytových priestorov

Dovoľujem si Vás požiadať o súhlas s rozšírením nájmu a užívania nebytových priestorov v sídle budovy Základnej umeleckej školy Miloša Ruppeldta na Panenskej ulici č. 11. Jedná sa o päť tried s príslušnou chodbou, schodiskom a toaletami v ľavom krídle budovy na prizemí a miestnosť v centrálnej časti budovy na prizemí priliehajúcu k vrátnici (už v nájme ZUŠ).

Požiadavka na rozšírenie predmetu nájmu bola prerokovaná s vedúcou odboru kultúry, školstva a športu Mgr. Elenou Polákovou a s l. námestníčkou primátora Ing. Vierou Kimerlingovou. Vznikla na základe neustále sa zvyšujúceho záujmu o štúdiá na ZUŠ Miloša Ruppeldta, ako i na základe ukazovateľa rozpočtu, t. j. zvýšenie počtu žiakov o 2%.
Pôdorysy – viď prílohy.

Za kladné vybavenie žiadosti vopred ďakujem.

S pozdravom

Základná umelecká škola
Miloša Ruppeldta ①
Panenská 11
811 03 Bratislava
Mgr. art. Alexandra Pažická
riaditeľka ZUŠ

Prílohy: (1)

Pôdorys prizemia budovy s vyznačením a legendou

Na vedomie:

(1) Ing. Viera Kimerlingová, l. námestníčka primátora, Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

(2) Mgr. Elena Poláková, vedúca oddelenia, Oddelenie kultúry, školstva a športu, Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, Uršulínska 6, 811 01 Bratislava

Panenská 11, I. poschodie

TELEFÓN
02/54 41 55 52

FAX-TELEFÓN
02/54 41 48 01

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 1630621655/0200

IČO
30791896

INTERNET
www.zusruppeltda.eu

E-MAIL
zus.ruppeltda@gmail.com

DODATOK č. 078310770504
k zmluve o nájme č. 07 83 1077 05 00 zo dňa 25.11.2005

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje : doc. RNDr. Milan Ftáčnik, primátor hl. mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : VÚB Bratislava – mesto

Číslo účtu : 1368287251/0200

IČO : 603481

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta

Panenská 11, 811 03 Bratislava

zastúpená: Mgr. Art. Alexandrou Pažickou - riaditeľkou

IČO: 30791898

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento dodatok č. 4 (ďalej len „dodatok“) k zmluve o nájme č. 078310770500 uzatvorenej dňa 25.11.2005 v znení dodatkov č. 1 až 3 (ďalej len „zmluva“), za účelom rozšírenia predmetu nájmu o nebytové priestory nachádzajúce sa na prízemí objektu na Panenskej č. 11 v Bratislave.

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 25.11.2005 zmluvu o nájme č. 078310770500 menenú a doplnenú dodatkami 1 až 3, predmetom ktorej sú nehnuteľnosti:
 - a) z nezastavanej časti pozemku parc. č. 3199, vo výmere 325 m²;
 - b) pravý trakt stavby o výmere 1495,33 m²,
 - c) časť ľavého traktu – 6 učební na 1. poschodí (1 trieda v uličnom trakte objektu vľavo od hlavného schodiska, 5 tried v dvornom krídle) vrática na prízemí a dve triedy, chodba a sociálne zariadenie v podkroví (ďalej len „predmet nájmu“).Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Účelom nájmu nebytových priestorov je prevádzkovanie Základnej umeleckej školy Miloša Ruppeldta.
2. V nadväznosti na žiadosť nájomcu, o rozšírenie nebytových priestorov bol návrh predložený do Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy a schválený uznesením č. zo dňa Na základe tejto skutočnosti sa zmluvné strany dohodli na uvedených zmenách.

Čl. II

Zmeny zmluvy

1. V Čl. I. v ods. 2 písm. c) sa za text:

„časť ľavého traktu - 6 učební na 1. poschodí (1 trieda v uličnom trakte objektu vľavo od hlavného schodiska, 5 tried v dvornom krídle),1 vrática na prízemí a dve triedy, chodba a sociálne zariadenie v podkroví “ dopĺňa text „..... a 5 tried s príľahlou chodbou,

schodiskom a toaletami v ľavom krídle budovy na prízemí a 1 miestnosť v centrálnej časti budovy na prízemí priliehajúcu k vrátnici“.

Čl. III
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 07 83 1077 05 00 zostávajú nezmenené.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
3. Dodatok ku zmluve sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 6 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1. zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :
Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Mgr. Art. Miroslava Pažická
riaditeľka

Vyjadrenie oddelenia technického zabezpečenia budov

VEC : Odhad finančných nákladov na sprevádzkovanie priestorov v ZUŠ na Panenskej 11

Miesto prác : Panenská č. 11 Základná umelecká škola

Súpis prác :

Vykalkulovanie nákladov na opravy a údržbu školských priestorov

Súpis prác :

Výmery plôch : prízemie budovy vľavo

Miestnosť č. 1	dielňa	6,08	x	3,46	21,04 m2
Miestnosť č. 2	učebňa	4,85	x	5,33	25,85 m2
Miestnosť č. 3	prístupová chodba	1,5	x	23,3	34,95 m2
Miestnosť č. 4	učebňa	2,37	x	4,85	11,49 m2
Miestnosť č. 5	učebňa	4,85	x	5,29	25,66 m2
Miestnosť č. 6	učebňa	3,45	x	4,85	16,73 m2
Miestnosť č. 7	učebňa	2,23	x	3,50	7,81 m2
Miestnosť č. 8	učebňa	5,70	x	3,60	20,52 m2
Miestnosť č. 9	toalety /WC dámske/	1,85	x	2,88	5,33 m2
Miestnosť č.10	toalety / wc pánske/	1,85	x	2,88	5,33 m2
<hr/>					
Spolu					174,71 m2

1. Sanácia omietkových povrchov :

- Osekanie poškodených, odutých a zatečených vápenno cementových povrchov stien a stropov
128 m2 x 2,25 288,00
- Zhotovenie nových sanačných omietok 128 m2 x 6,20 793,60
- Penetrácia plochy, vysprávky 611 m2 x 1,39 849,29
- Úpravy detailov, prestierkovanie plôch 328 m2 x 2,25 738,00

Výkony prác 2668,89

2. Maliarske práce / maľby a nátery /

Výmery plôch spolu 611,31 m2

- Nátery lingrustov 187 m2 x 2,88 538,56
- Penetrácia plôch 611,31 m2 x 1,16 709,12
- Maľby stien a stropov 424 m2 x 2,32 983,68
- Nátery oceľových konštrukcií / radiatorové telesá, potrubia / 1 súbor x 198,49 198,49
- Nátery oceľových zárubní 12 x 7,96 95,52

Výkony prác 2.525,37

3. Búracie práce :

Práce zahŕňajú odstránenie sádkartónových stien a konštrukcií / predelené steny, deliace priečky /

Výmery plôch 12,5 m2

- Demontáže stien a konštrukcií	1 súbor	x	318,40	318,40
- Zhotovenie omietkových povrchov	16 m2	x	10,62	169,92
- Presuny hmôt, likvidácia odpadov	1 súbor	x	140,80	140,80

Výkony prác 629,12

4. Stolárske práce a dodávky :

Dodávka interiérových dverí	9 ks	x	45,16	406,44
Dodávka zámkov, štítov, kovaní	9 ks	x	7,58	68,22
Demontážne a montážne práce	9	x	12,84	115,56
Dodávka a montáž dverných prvkov	9	x	8,13	73,17

Spolu 663,39

Stolárske opravy okenných rámov a krídiel

- Stolárske opravy mechanizmov	1 súbor	x	306,71	306,71
- Sklenárske práce pri presklení okien	1 súbor	x	312,00	312,00

Spolu 618,71

Celkom : 1.282,10

5. Sanácia toaliet / dámske a pánske / 2x súbor

Predmetné práce spočívajú v sanovaní nefunkčných toaliet z dôvodu poškodenej kanalizačnej sústavy

- Demontáže jestvujúcej sanity / 4x WC, 2x umývadlo, odpadové a potrubové rozvody /
- Búracie práce pri vybúraní podlahových povrchov / dlažby, betónové povrchy / k obnaženiu kanalizačných potrubí 16 m2
- Osekanie odutých poškodených a keramických obkladov stien 15,38 m2
- Zhotovenie odpadových a kanalizačných potrubí
- Dodávka a montáž sanity
- Zhotovenie omietkových povrchov
- Zhotovenie podlahových a poterových podkladov
- Zhotovenie keramických dlažieb

Súpis nákladov :

Výkony stavebných prác spolu	1.857,00
Dodávka materiálov	1.286,00
Ostatné súvisiace práce	380,00

Spolu 3.523,00

Rekapitulácia predpokladaných nákladov :

1. Sanácia omietkových povrchov	2.668,89
2. Maliarske práce / maľby a nátery /	2.525,37
3. Búracie práce	629,12
4. Stolárske práce a dodávky	1.282,10
5. Sanácia toaliet / dámske a pánske / 2x súbor	3.523,00

Predpokladaný náklad celkom bez DPH 10.628,48 €

Po dohode s riaditeľkou ZUŠ **na vlastné náklady** si zrealizuje práce č.1,2,3 a časť stolárskych prác z rekapitulácie predpokladaných nákladov **vo výške 6 442,09 €** a práce č.5 (opravu a údržbu toaliet a časť stolárskych prác (dodávka a montáž dverí) žiada zrealizovať **od vlastníka objektu** v objeme predpokladaných nákladov **vo výške 4 186,39 €**.

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 10.4.2012

K bodu č.14

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o nebytové priestory, nachádzajúce sa na prízemí objektu na Panenskej ulici, orientačné číslo 11, na pozemku registra „C“ parc. č. 3199, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ schváliť** ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9 a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov rozšírenie predmetu nájmu o nebytové priestory - 5 tried s prilahlou chodbou, schodiskom a toaletami v ľavom krídle budovy na prízemí a 1 miestnosť v centrálnej časti budovy na prízemí priliehajúcu k vrátnici, nachádzajúce sa v objekte na Panenskej ulici č. 11, na pozemku registra „C“ parc.č. 3199, súp. č. 100659, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave, na dobu neurčitú, za nájom vo výške 0,03 Eur ročne, **bez príspevku hlavného mesta SR Bratislavy na rekonštrukciu objektu**

s podmienkou:

Dodatok k zmluve o nájme bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k zmluve o nájme nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Hlasovanie:

prítomní: 5, za: 5, proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 10.4.2012



Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o nebytové priestory, nachádzajúce sa na prízemí objektu na Panenskej ulici, orientačné číslo 11 v Bratislave, na pozemku registra „C“, parc. č. 3199, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave

Kód uzn.: 5.3

5.3.2

5.3.5

Uznesenie č. 484/2012

zo dňa 12. 04. 2012

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9 a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov rozšírenie predmetu nájmu o nebytové priestory - 5 tried s príslušnou chodbou, schodiskom a toaletami v ľavom krídle budovy na prízemí a 1 miestnosť v centrálnej časti budovy na prízemí priliehajúcu k vrátnici, nachádzajúce sa v objekte na Panenskej ulici č. 11, na pozemku registra „C“, parc. č. 3199, súp. č. 100659, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta so sídlom v Bratislave, na dobu neurčitú, za nájom vo výške 0,03 Eur ročne,

s podmienkou:

Dodatok k zmluve o nájme bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k zmluve o nájme nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

- - -